



**Web'de**  
Uluslararası Rotary  
Başkanı Sakuji  
Tanaka'nın konuşmaları  
ve başkanla ilgili  
haberleri  
[www.rotary.org/  
president](http://www.rotary.org/president) adresinde  
bulabilirsiniz.

## Bariş çalışmalarınız için teşekkür ederim

**U**luslararası Rotary Başkanlığına adaylığım açıklandığı andan itibaren, barişe odaklanan bir tema seçeceğimi biliyordum. Bu nedenle Rotaryenlere bariş hakkında düşünme fırsatı yaratmak, bariş hakkında konuşmak ve beraberce barişi oluşturmak için fikirlerini paylaşabilecekleri 3 bariş forumu düzenledim. Bariş Forumunun sonuncusu Mayıs ayında Japonya'nın Hisroshima kentinde yapıldı.

Bariş kelimesini hemen hemen her gün duymaktayız. Fakat barişin ne olduğu konusunda çok azımız zaman harcarız. En basit seviyede, barişi, ne olmadığı ile tarif edebiliriz. Savaşın, şiddetin ve korkunun olmadığı bir durumdur bariş. Açlık tehlikesiyle, zulüm ve işkence ile veya fakirlik çekmeyle karşı karşıya olmadığımız bir durumdur bariş.

Diğer taraftan barişi ne olduğu ve ne olabileceğini tarif ederek tanımlayabiliriz. Bariş, düşünce ve konuşma özgürlüğü, fikir ve tercih özgürlüğü ve kendi kendini yönetme fırsatı anlamına gelebilir. Oturmuş bir toplumda emniyet, geleceğe güvenle bakan bir yaşam ve bir ev anlamını taşıyabilir. Daha soyut seviyede, bariş mutluluk duygusu, ruhsal dinginlik ve sakinlik olabilir.

Kelimeyi ne anlamda kullanırsak kullanalım, barişten ne anlarsak anlayalım, Rotary bizim ona ulaşmamızda yardımcı olabilir. Rotary, sağlık bakımı, sanitasyon, yiyecek, eğitim gibi temel ihtiyacı olan toplumlarda bunları karşılamada yardımcı olur. Dostluk, arkadaşlık, ilişki ve şefkat gibi duygusal ihtiyaçları da temin eder. İhtilafların sebeplerini azaltarak da, en geleneksel anlamı ile barişi oluşturmamızı sağlar. Rotary, insanlar ve ülkeler arasında dostluk ve tolerans köprülerinin kurulmasını sağlar. Birbirimizi anlamamıza yardımcı olur.

Barişi nasıl tanımlarsak tanımlayalım, bariş bizim için ne anlama gelirse gelsin, hizmet yoluyla ona yaklaşabiliriz. Anlayabileceğimiz tüm manası ile bariş bir hedefdir ve Rotary için de realistik bir hedefdir. Bariş sadece anlaşmalar, hükümetler veya kahramanca verilen mücadeleler sonucu elde edilebilen bir şey değildir. Bariş, her gün, bir çok basit yaklaşımla her zaman bulabileceğimiz, erişebileceğimiz bir olgudur.

Bu nedenle, daha barişçi bir dünya için Rotary'nin hedeflerini takip ettiğiniz ve "Hizmet Yoluyla Bariş" için çalışmalarınız nedeniyle sizlere teşekkür ederim.

**SAKUJI TANAKA**  
**ULUSLARARASI ROTARY BAŞKANI**

田中作次

## Rotary Konvansiyonları unutulmaz bir tecrübedir

**R**otary Konvansiyonları güçlü bir olaydır ve ilk konvansiyonunuz size unutamaya-  
cağınız tecrübe yaşatır. Benim ilk Konvansiyonuma 1980 yılında Chicago'da katıl-  
dım. O sene Yashio Rotary Kulübü başkanıydım. Rotary hakkında daha fazla bilgi  
edinmemiz gerektiğine inanıyordum. bu nedenle kulübümden arkadaşlara da bana katılmala-  
rını söyledim ve dokuz kişi konvansiyona beraberce gittik. Bir Rotary konvansiyonundan ne  
beklememiz gerektiğini bilmiyorduk. Yaşadığımız şeyler ise, tahayyüllerimizin çok ötesinde  
idi.

O konvansiyon bana Rotary'yi tanıttı ve beni sonsuza dek değiştirdi. Kulübümüze gayret gös-  
tereceği amaçlar aşıladı. Konvansiyona Rotary kulübü üyesi olarak katıldım. Ayrılırken ise bir Ro-  
taryen idim. Chicago'da kalbime saplanan bu duyguyu, bugün de aynen hissediyorum.

Uluslararası Rotary Başkanı bir Japon olarak Portekiz'deki Konvansiyona da katılacağım için  
çok memnunum. Portekiz ve Japonya'nın 1542 yıllarına dayanan tarihi bir ilişkileri vardır. O yıl,  
ilk defa bir Portekiz gemisi Japonya'nın güney adalarından birine gelmişti. Portekizli denizcilerin  
Japonya'ya gelmek gibi bir hedefleri yoktu. Güçlü rüzgarlar gemiyi rotasından çıkarmış ve Japon  
sahillerine atmıştı. Ancak bu mutlu bir kazaydı ve barış ve refah dolu ilişkilerin başlangıcını oluş-  
turmuştu.

1993 yılında, Japonya ve Portekiz ilişkilerininin 450. yılı kutlandı. Portekiz, 16. yüzyılın orta-  
larında Japonlar tarafından ziyaret edilen ilk Avrupa ülkesi idi. Portekiz'in de Japonya'da uzun  
zamandır bulunan mevcudiyeti, Japonya üzerinde de kalıcı etkiler oluşturdu.

Portekizliler Japonya'yı kazara bulmuşlardı. Ancak Lizbon'un konvansiyon için seçilmesi bir  
kaza değildi. Lizbon bir barış körfezidir. Yaklaşık 500 yıldır Japonya ve Portekiz'in arasındaki iliş-  
kide olduğu gibi bu konvansiyonun teması da "barış"tır.

Rotaryenler olarak barış için muhtelif çalışmalarımız bulunmakta. İnsani hizmetler kanalıyla,  
Kandinden Önce Hizmet'e inanmış kişiler olarak bu yolda çalışıyoruz. Rotaryen olduğumuz için  
barışı hedefleyerek çalışıyoruz. Her yıl, Rotary konvansiyonunda biraraya geldiğimizde, dünyayı  
olabileceği en iyi şekilde görüyoruz. Her renk ve kültürden insanların biraraya gelmesine şahit  
oluyoruz. Daha iyi bir dünya yaratacak için çalışıyoruz.

"Hizmet Yoluyla Barış"ı kutlayacağımız bu konvansiyonda, Rotaryen dostları-  
nızla bana katılmanızı ümit ediyorum.

**SAKUJI TANAKA**  
**ULUSLARARASI ROTARY BAŞKANI**

田中作次

